

1914
2
Copia ala letra de la vendicion de Guzman
ia manifesto a todos, que Jo peregrin de Jassa es uero
Jurista habitante en la ciudad de Zaragoza Señor de la
penia, castiello e lugar de Guzman e de sus aldeas, de mi
cierta uerñacia e agradable voluntad certificada, e pleraria
ament informada de todo mi drento por mi e los mios que
antes, e a uenideros conntol de la present carta publica
de vendicion a todos tiempos firme, e ualidexa, e en
alguna cosa no reuocadexa sendo e tiempo de present
libro e de ampara a vos honorable D. Bernat de Ar-
cas Ocudero habitante en la Villa de Graus, e a los bu-
caos, e a los qui vos querredes, Ordenaredes, et ma-
ndaredes los ditos penia castiello e lugar de Guz-
man, e sus aldeas, y es a saber suydesexa alias suy-
cremat, e sant sad ~~ordin~~ aldeas al dito lugar con
todos sus terminos e pertenencias los quales lugar e
aldeas e terminos e aquellos afrontan de una part
con terminos de Caniello, et a la otra part con Ter-
minos a la Villa de Graus, e a la torre de Obato assi co-
mo las ditas afrontaciones diuiden e parten los
ditos penia castiello, lugar, e aldeas, e terminos
e aquellos assi aquellos entrepament con todas
sus pertenencias e drentos a vos, et a los nuestros
e a qui vos querredes, Ordenaredes, e mandaredes a
todos tiempos sendo con los hombres, e Mulleres den-
tro los ditos castiello, lugar, aldeas, e terminos
habitantes, e Habitadores con meyo, e mixto
imperio, e con toda jurisdiccion civil, e crimi-
nal alta e baja, e exercicio de aquellas, e
con qualquiera caza, Pesquerias, Rios, Mont

tes, Selvas, Prados, Voto, Sotales, Heras, Fuentes,
Vos, Adempuidos, Pastor, Rendas, Drexito, Cadeni-
mientos, e Lapeita Ordinaria, que los Hombrés el
dito Lugar, e Aldeas facen, e son tenidos facer en
cada un año al P.º a ellos que ier buicientos sueltos
dineos sagueros, e docientos sueltos cenrales, que
en cada un año los ditos Hombrés facen e son teni-
dos facer, e pagar a mi por raxon de otros cenra-
les mayores, que ellos facian, et los excedores de los
quales lo los quite, e qualquiera otras peidas, hui-
das, Demandas, Calonias, Copias, Ayudas, Servicios,
e servitutes Reales, et Personales, Cenas, et otros
dixtos expresos, e no expresos en los ditos, Peña
Castiello Lugar, Aldeas, e terminos a mi e a los
mios pertenecientes, e pertenecera podientes, e
devientes en qualquiera manera a fuero uso
e costumbre del Reyno, e en otra manera salvo
francos quito libera e sequa, sin o pleyto que-
rion embargo e mala voz, e sin e toda aliena-
cion vinculo de Testament e qualquiera carga de
servitud, e contaxidad a Persona alguna vini-
ent con todas sus entradas, e exidas, riego dxi-
to mayoramiento, consider e por conocer a los ditos
Peña, Castiello, Lugar, Aldeas, e terminos, e Habitantes
en aquellos pertenecientes, pertenecera podientes
e devientes por qualquiera casa dxi-to manera
o raxon sin retencion alguna mia, e de los mios
puxentes, e advenidos; Es a saber por precio de
dos mil setecientos cinquenta florines de Oro del
Reyno de Aragon los quales de vos e havido, e re-
cisido e de aquella, et de la aliada bien cumpli-
dament me havedes e me tiempo, e otorgo sin

2
pagado, e satisfeito a mi voluntad renunciand
expresament e de cierta conciencia a toda excep-
cion de frau, et de engano, et de no haver ha-
cido, e en poder mio a vos recisido, los ditos
dos mil setecientos cinquenta florines por el
precio de la dita, et present vendicion en sembla
con la Aliada, e a toda, e qualquiera con-
suo el present contracto, e al beneficio e res-
titucion in integrum, et de dividia la accion e
de miera, e vella constitucion e accion en feyto
e a la Epistola dinadiana, e condicion sin causa
e de no seier feyta legitimament, por mi a vos la
present vendicion segunt fuero uso, e costumbre
del Reyno de Aragon, e segunt dxi-to Canonico e
Civil, e aquella ley o dxi-to, que se corre e ayuda
a los desceuidos, o engañados en las vendiciones
feytas ultra la mitad al justo precio, et a toda
o qualquiera otra excepcion e recibimiento,
o engano, e a todos e qualquiera fueros o ra-
dxi-to observancias, costumbres, e solemnida-
des Ecclesiasticas, o seplares contra las ditas
cosas venientes, o repugnantes que a mi o a
lo mio en lo sobre dito podieren ayudar, e
valer, e a vos, e los vuestros embarcar contras-
tar, onocer en qualquiera manera, e qua-
lquiera e otras cosas, que el present contracto
puxieren impugnar embarcar vitar resoc-
ar, casar, o anuller. Entado, o en partida e qui-
ero, que las ditas renunciaciones generales,
de los ditos dxi-to fueros usos, e observancias
DE ARAGON

calgan tanto como si aquí fuesen los dichos derechos fuer-
ros y no es observancia e purament renunciados
e expuados. En cara renunciado e purament e de
cienta ciencia a daquel dicho dicient que ge-
neral renunciado no vale si es purament los di-
chos renunciados no y son nombrados e el renunciado
no es certificado e aquello e a la excepcion de no
seien an feita, o contenida si quiere paccionada,
o publicada la cosa repunt a escripta por
ende quiero, o todo, e es purament consiento que
vos dicho Dr. Bernat Jaxcas Comprador e los
vuestros, e qui vos querredes ayades para siempre
tempades possidades erededes, e espleyted los dichos
Penna, Casriello, Lugar, Aldeas, e terminos derechos
e cosas sobre dichas que a vos sendo salos francos
quitos liberos, e seguras sin espleyto queston em-
bargo e mala voz sin es vinculo de testamento e
qualquiera otra carga de servitud sin es toda ali-
enacion e contrariedad a persona alguna para
dar vender empeniar, cambiar, ferir, poder
espleitar heredar, e en qualquiera manera ali-
enar e porfocer a aquellos e en aquellos vos, e
los vuestros, e los qui vos querredes, ordenades,
e mandades todas sus cosas, e en cosa vuestra propria
segun e en aquella forma e manera que de dex-
rito fuere vno, o observancia al Regno mello
mas sanament, e proveitosa puede e dese seien
dicho feito pensado cogitado, imaginado, nombrado
et entendido a todo proveito utilidad. Salvo

3
e buen entendimiento vuestro e de los vuestros e de qui
vos querredes ordenades, e mandades toda con-
trariedad cesant e luego e present del dicho po-
der, accion, e servicio mio, e de los mios e que a
mi e los mios en los dichos Penna, Casriello, Lugar
Aldeas, terminos e cosas sobre dichas, que a los
vendo los pado trapado e pado tenient e poder
se señor yo, en defago e constituido e empuencia
cia corporal e pacifica posesion e que con tenor
de las presentes vos endemeto e poro la qual posse-
sion en cara quiero e expuament consiento, que
vos por vuestra propria autoridad e de los vuestros
los pado trapado e mudo tenient e poder sea
señor vos en
e de vos e a mi e a los mios pertenecer pertene-
cer e acatar pueden, o de ver assi por titulos tales
como en qualquiera otra manera. poder
accion e servicio vuestro e de los vuestros los pado
apaso e mudo tenient e poder sea señor vos en
defago e constituido e empuencia corporal e paci-
fica posesion e que con tenor de las presentes vos en-
demeto e poro la qual posesion en cara quiero e
expuament consiento, que vos por vuestra propria
autoridad sin es otra licencia e permission mia
e sin es licencia e mandamiento. Judo alguna
podades prender e reuoir e pura e reuolida,
aquella en vos retenir e si los dichos Penna, Cas-
riello, Lugar Aldeas, terminos derechos e cosas Aldeas
tas, que a vos sendo valer, o valdian mas en el

tiempo advenidero a los d^{tos} dos Mil Setecientos
cincuenta florines precio de la dita vendicion to-
do aquello quanto mas valen, o valdran a vos e los
vuestros e qui vos queredes remeto, e religo e de
aquello vos fago pura perfecta e irrevocable re-
mision, cesion e donacion feyta entre vivos por
muchos grandes e agradables servicios honrras
placares e buenos merecimientos por vos a mi
fuitos renunciando, quanto a aquesto a aquella
ley, o dreito dicient que donacion por ingratitud
puede se ier revocada, e omo qualquiere dreito
contra aquesto ninient, et prometo e me obligo
a vos d^{to} Dⁿ Bernad Darcas, y a los vuestros e
a los qui vos queredes, que vos fare aun tener
posedir esperar e eredar pacificament e qui-
eta los d^{tos} Penia, Castiello, Lugar, Aldeas, Ter-
minos, dreitos e cosas sobre ditas que a vos den-
do entremament e sin es diminucion algu-
na con todos sus dreitos, e pertinencias sin es-
todo pleyto, question embargo e mala voz de
qualquiere Persona e que vos seze a todos tiem-
pos se al actor e defensor de la present vendicion
e seze a vos tendo de evicion e falsedad del
lo sobredito, que a vos tendo contra toda e qual-
quiere Persona, o Personas pleyto question emba-
rgo e mala voz en aquello o partida a aquello
imponentes et si por ventura en algun tiempo
pleyto question embargo, o mala voz en qual-

4
quiere o por qualquiere manera a vos d^{to} Dⁿ Bernad
Darcas Comprador, o los vuestros e a qui vos
queredes movidos, o puestas seran sobre los d^{tos}
Penia, Castiello, Lugar, Aldeas, Terminos, dreitos e
cosas que a vos tendo, o partida de aquellos por
qualquiere Persona, o Personas de qualquiere
ley, estado, o condicion sean quieros e expusiam-
ent consiento e en cara me obligo a vos e los vuestros
os e aqui vos queredes de firme e leal qaren-
tia de evicion e defension de la present vendi-
cion e que vos e los vuestros teniendo, e poseyendo
o no teniendo e poseyendo los d^{tos} Penia, Castiello,
Lugar, Aldeas, Terminos, dreitos e cosas, que a vos
tendo encontinent monestado, o requerido por
vos, o los vuestros de pazaula, o por escuplo me
empare de los d^{tos} pleyto question petition em-
bargo o mala voz tantas quantas rogada movidos
o puestas seran a recibir la carga e defension
de los d^{tos} pleyto question petition, embargo e
mala voz e aquellos levare a mis propias me-
siones e expensas tanto e tan largament de
aqui a que aquellos por sentencia definitiva
pasada en cosa juzgada sean determinados de
la qual e contra la qual non pueda seer apela-
do suplicado, o de nulidad, o puesto: Empeaso via
e finque en opcion e voluntad vuestra e de los
vuestros en paz vos de los d^{tos} pleyto, question em-

barro petición, o mala voz si queredes e aquelles
levar e proseguir por vos mismo, o a mi experi-
ria, o legarlos a mi a defender e proseguir a vos
e los vuestros sobre aquesta eleccion reservada
renunciando elegando a vos e los vuestros nece-
sidad de renunciar a mi o los míos los dito pley-
to questión, petición, embargo e mala voz, e si
conceder lo que dros nománde yo, o los míos o vos
o los vuestros, o qui vos queredes venir quitos, o
venidos de los dito pleyto questión embargo o ma-
la voz e por aquella razon perder o desem-
parar los ditos Penia Castiello Lugar Aldeas
Terminos Dzeitos cosas, que a vos sendo, o ag-
uello sobre lo qual vos sera puesto, o movido
el dito pleyto questión embargo o mala voz
prometo, e me obligo dar a vos, o a los vuest-
ros, o aqui vos queredes otros tan buenos cas-
tiello Lugar Aldeas Terminos Dzeitos, o cosas
de que ser, o serdes evicto, o venido e auer-
des perdido e desamparado dentro del Reyno
de Aragon en tan bueno e suficiente lugar e
de tanta Renda e expleit como son, o seran,
en el tiempo que se poses los sobre ditos Penia
Castiello, Lugar, Aldeas, Terminos Dzeitos, o cosas
que asi aueredes perdido o desamparado, o tor-
nar vos el dito precio, que de vos he recibido,
o la erima de aquello que hauredes perdido o
desamparado qual vos mas queredes con

5
plena, e myorada restitucion pagar e satisfacion
de todos e qualquiera melloamientos, que fechos y
aueredes, e pagar os todos e qualquiera danyos
meriones intereses e menos Cabos, que por la dita
razon a vos o los vuestros o aqui vos queredes conte-
cera hacer e sustentar en juicio. e fuera de ju-
dicio los quales danyos meriones e menos Cabos qu-
iere que vos e los vuestros en los qui vos queredes
en de se iades evictos por vuestra sola e simple
paxaula sine testimonios jura e toda otra
manera de provacion e por convenion e pacto
especial quiero otorgo e espresament consiento
que yo e los míos no pueda denia ni pudar denia
ni profexir o alegar que las sentencias que en
los ditos pleytos se daran fueron dadas por in-
justicia, imprudencia, injusticia, o parcialidad del
juge, o que de aguellos no fue apelado, o que los
ditos Penia, Castiello, Lugar, Aldeas, Terminos Dze-
itos e cosas, que a vos sendo con todos sus
Dzeitos, e pertinencia fueran perdidos acul-
pa, o por negligencia vuestra, o de los vuestros
renunciand quanto a questo, a aquella ley,
o Dzeito que dice que quando por impruden-
cia injuria injusticia o parcialidad de Juge,
o por culpa, o negligencia al Comprador la
cosa vendida se pierde el comprador no
a accion de eviccion contra el vendedor.

ē por todas ē cada vna de las cosas sobreditas tener
firmement e cumplir obligo a vos todos mis bienes
móbles, e vedientes hauidos, e por ha ver en todo
lugar. En casa prometo que dar e asegurar
bienes misos móbles propios quito e desembargados
dentas en mis Casas, o do quiere que hauidares
a cumplimiento e todas e cada vna de las cosas so-
bre ditas e de otros me misiones, que por razon
e aquellas se conuendria fazer, o sustener los
quales bienes quiere e consente agora por la
oportunidad que puedan ser e van de alli saca-
dos, e de do quiere que sean trocados e ven-
didos a vo e costumbre de Cort e de al farda
feitas tres almoredas tan solamente e aquellos
por tres dias, toda otra solemnidad o substra-
cion de dritto fuere, o costumbre al Reyno
fuera e a mayor firmeza e seguridad e cono-
toracion de la present vendicion e de vos
dicho Comprador e de los vuestros e de qui vos que-
redes por evicion e salvedad de los ditos, Penia
Castiello, Lugar, Aldeas terminos, Dritos e cos-
as por mi a vos vendidas e por todas e cada vna
de las cosas ante ditas mellor tener e cumplir
obligo meo e asigno a vos e los vuestros en
especial tenencia, e retorno en lugar de
fiianza e por fiianza de la present vendicion
las Casas de mi habitacion sitas en la Par-
roquia de Santa Cruz de la dita Ciudad e

Tarazona franca, e quitas que asientan con
Casas a Domingo Castillon vecino a la dita
Ciudad e con Carreras publicas de dos parties
e con Callizo en tal manera e condicion que
si por ventura en algun tiempo conteciera
lo que Dios no mande vos, o los vuestros perder
los ditos Penia, Castiello, Lugar, Aldeas, Termini-
nos, Dritos, e Cosas, que a vos se vendidos, o par-
ticipa de aquello, que en aquel caso vos, o los vus-
tros, o qui vos querredes podades por vuestra
propria autoridad sine licencia e mandamien-
to de algun Juge e sine pena, o calonia
alguna, e sin espacio de treinta dias vendan la
dita Casas, o qui vos querredes e por quanto pre-
cio y trocaredes, e el precio que ende auer-
des que vos entregedes a la valor de aquello q.
a vos segun ditas es vendiendo en sembla con
qualquiera mision que por la dita razon
se conuendria fazer, o sustener de la qual
vendicion, que vos, o los vuestros, o los que vos
querredes de las ditas Casas faxedes agora
por la ora me constituido e otorgo seien prin-
cipal vendedor e fiianza de salvedad de
aquella renunciando quanto a ser sobre ditas
cosas, e cada vna de aquella mi Juge lo
qual e ordinario dignificandome a jurisdiccion
e compulsa de qualquiera Senor o Juge ante

el qual por la dita razon si el caso lo requie-
ra conuenime queeredes. Otro si renuncia dia
de acuerdo e por dias para cartas torpar a
todas e cada vna de otras dilaciones e excep-
ciones de dreyto fuero, uso, o costumbre al
Reyno contra las rebuditas cosas, o alguna
de aquella veniente, o venir podientes, e que
a mi podiere contra lo rebudito ayudar et
valar, e a vos e los vuestros contristar o no-
cer en alguna manera mandando expre-
sament e de cierta esciencia por tenor a la pu-
sente rogando, o requiriendo diu la fe en
naturalera que a mi son tenidos a todos e
qualquiera Hombrs e Mulleres en el dito
Lugar Castiello, Aldeas, e terminos habitantes
e habitantes que a vos dito Dr. Bernat, y
e a los vuestros en las ditas cosas por señor e
ellos hayan e tengan, e a vos e los vuestros
obedezcan e obtemporari como rendados e
leales vralto deben obedezcan obtemporan
a su señor e no res menos a vos dito Dr. Bernat,
o aqui vos queeredes en lugar vuestro
fagan e preten homenaje, e jurament
de fealdad con to de continet que el dito ju-
rament e homenaje, a vos o a vuestro pro-
curador auxant feito o prestado agora
por la ora abuelbo a todos ellos en gene:

7
ral e particular fe todo jurament fe e fealdad
e de toda e qualquiera otra obligacion en las
quales a mi son astrictos e obligados en qual-
quier manera por las cosas de susoditas. Feito
fue aguesto en la dita Ciudad e Zaragoza
a vint y nov dias del Mes de setiembre anno
a Nativitate Domini Millesimo quadringen-
tesimo vicesimo octavo presentes testimo-
nio fueron a esto los discretos Tayme e Ca-
stro, e Martin de Lerana Notario habitan-
tes en la ditta Ciudad.

Si Jho de mi Anon de Calabert Notario pub
lico abitarre en Zaragoza &